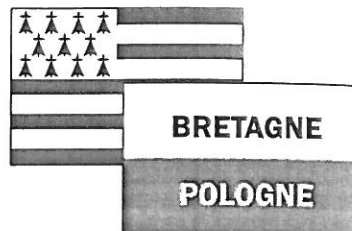




**Consulat de la République  
de Pologne à Rennes**



**Monsieur Przemyslaw Majchrzak  
Wojt Gminy Wagrowiec  
Ul. Cysterska 22  
62-100 Wagrowiec  
POLOGNE**

Rennes, le 11 juin 2015

Monsieur le Maire,

De retour en France, je tiens à vous remercier tout particulièrement pour la préparation remarquable et le temps consacré à nous faire visiter votre belle commune de Wagrowiec.

Les premiers mots qui me viennent sont : chaleur et amitié des échanges tant avec vous-même, vos collaborateurs que dans les rencontres que nous avons faites avec les habitants de votre commune : dites aux familles Kaminski et Olejniczak que nous conserverons un excellent souvenir de notre visite dans leurs fermes, tant par la qualité du travail qui y est fait que par l'accueil qu'ils nous ont prodigué.

Et nous avons été très intéressés par les visites de l'école de Palowio-Zonskie, du centre de traitement des déchets de Kopaszyn, du complexe communal de Kobylec ainsi que du sentier ornithologique (merci pour les pierniki...), sans oublier la superbe église en bois St Nicolas.

Un autre merci aux parents de ces jeunes enfants qui nous ont montré leur savoir en danse et en chants (Frère Jacques...).

Vous êtes l'auteur de cette journée remarquable où vous avez pris soin de chacun de nous : nous vous en sommes extrêmement reconnaissants. Nous regrettons simplement le fait d'avoir dû partir assez vite, sans avoir suffisamment de temps pour vous remercier ainsi que les personnes présentes à vos côtés, et n'apprécier pleinement le dîner offert en notre honneur qui était de toute première qualité.

Les membres de notre délégation sont repartis de Pologne en conservant en mémoire des images de modernité, de dynamisme et de qualité d'un pays en profonde évolution. Nul doute que certains des modes de fonctionnement des collectivités territoriales polonaises inspireront notre mode de fonctionnement en France.

Je reste au plaisir de vous retrouver dans l'avenir, je vous souhaite la réussite dans vos fonctions et vos actions et vous prie de croire, Monsieur le Maire, à l'expression de mes sentiments les plus chaleureux.

**Michel DORIN  
Consul Honoraire  
Président Bretagne Pologne**

Rennes, 11 czerwca 2015

Panie Wójcie,

po powrocie do Francji pragnę Panu szczególnie podziękować za wyśmienite przygotowanie i czas poświęcony na zwiedzanie waszej pięknej gminy Wągrowiec.

Pierwsze kojarzone przeze mnie słowa to: ciepło i przyjacielski charakter kontaktów zarówno Panem, z Pańskimi współpracownikami jak i z mieszkańcami waszej gminy: proszę przekazać rodzinom Państwa Kamińskich i Olejniczaków, że zachowujemy wspaniałe wspomnienie z wizyt w ich gospodarstwach i podziwiamy zarówno jakość ich pracy jak i serdeczność, którą nas obdarowali.

Bardzo zainteresowało nas zwiedzanie szkoły w Pawłowie-Żońskim, Regionalnej Instalacji Przetwarzania Odpadów Komunalnych w Kopaszynie, Kompleksu Rekreacyjnego w Kobylcu, jak również ścieżki ornitologicznej (dziękujemy za pierniki...) i wspaniałego drewnianego kościoła pod wezwaniem Św. Mikołaja.

Kolejne podziękowanie kieruję do rodziców dzieci, które popisały się tańcem i śpiewami (Panie Janie...).

Jest Pan autorem tego wyjątkowego dnia, w czasie którego zatroszczył się Pan o nas wszystkich: jesteśmy za to Panu niezwykle wdzięczni. Żałujemy tylko, że zmuszeni byliśmy dość pośpiesznie wyjechać i nie mieliśmy wystarczającego czasu na podziękowania Panu i Pańskim współpracownikom, ani też na odpowiednie delectowanie się pierwszorzędnej jakości kolekcją wystawioną na naszą cześć.

Uczestnicy naszej delegacji wyjechali z Polski zachowując w pamięci obrazy nowoczesności, dynamizmu i jakości kraju w głębokiej ewolucji. Nie ulega wątpliwości, że pewne sposoby funkcjonowania polskich społeczności terytorialnych zainspirują sposób naszego funkcjonowania we Francji.

Miło mi będzie ponownie Pana spotkać. Życzę Panu sukcesów wynikających z pełnionych przez Pana funkcji i podejmowanych przedsięwzięć. Panie Wójcie, proszę przyjąć bardzo serdeczne pozdrowienia.

Michel Dorin  
Konsul Honorowy  
Prezes Bretania Polska